

# 1 ШАГ: Нужно зарегистрироваться на сайте [www.myhalyk.kz](http://www.myhalyk.kz)

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://www.myhalyk.kz/wb/auth/userlogin?execution=e1s1>. The page features the Halyk Bank logo and navigation links for 'Қазақша' and 'English'. The main content area is titled 'Войти' (Login) and contains two input fields: 'Имя пользователя' (Username) and 'Пароль' (Password). A 'Войти' button is positioned below these fields. To the right, a yellow box offers alternative login methods: 'Войти по паролю' (Login by password), 'Войти по паролю из списка, полученного в банкомате' (Login by password from the list received at the ATM), 'Зарегистрироваться по номеру карты' (Register by card number), and 'Восстановление пароля' (Reset password).

**06.11.2015**  
Уважаемые клиенты!  
В связи с временными техническими проблемами, АО «Народный Банк Казахстана» (далее - Банк) уведомляет Вас о приостановлении приема платежей в пользу АО «Казахтелеком» через отделения и дистанционные каналы продаж\* Банка.  
О дате и времени восстановления Банком будет сообщено дополнительно.  
Банк приносит свои извинения за временные неудобства.  
\* дистанционные каналы продаж включают в себя банкоматы, системы «Интернет-банкинг физических лиц», Мобильный банкинг, платежные терминалы.  
С уважением, АО «Народный Банк Казахстана».

**15.10.2015 Акция! В myhalyk.kz за призами!**  
Уважаемые клиенты!  
АО «Народный Банк Казахстана» рад сообщить Вам о запуске акции «В myhalyk.kz за призами!»  
С 15 октября по 31 декабря 2015 года совершайте платежи и переводы в системе Интернет-банкинг для физических лиц — [www.myhalyk.kz](http://www.myhalyk.kz) и станьте обладателем планшета, мобильного телефона или ноутбука, которые разыгрываются в следующих номинациях:  
«Выгодный перевод» — розыгрыш Планшета проводится среди клиентов, осуществивших не менее 3 (трех) переводов в пользу третьих лиц за весь период акции в системе. Количество победителей — 15 человек.  
«Выигрышный платеж» — розыгрыш Мобильного телефона проводится среди клиентов, осуществивших не менее 6 (шести) платежей по любым электронным квитанциям (Алсеко, ИВЦ, Астанаэнергобыт) за весь период акции в системе. Количество победителей — 10 человек.  
НОУТЕБУКОМ будет награжден самый «Активный пользователь», совершивший в период акции максимальное количество операций, указанных в первых двух номинациях, выпустивший картушку Vipfon и скачавший мобильное приложение «myHalyk».

**15.10.2015**

The browser's taskbar at the bottom shows various application icons and the system clock indicating 13:37 on 08.11.2015.

# 2 ШАГ: Выбрать приложение

## «Платежи и переводы» →

### прочие услуги

The screenshot displays the web client interface for HALYK BANK. The browser address bar shows the URL: [https://www.mylalysk.kz/wb/services/CARDS\\_ACCOUNTS\\_WB?serviceExecutionId=6524010c-ebfc-4c22-97fa-a0cc93e370c6#menu/MAIN\\_MENU.PAYMENTS\\_TRANSFERS](https://www.mylalysk.kz/wb/services/CARDS_ACCOUNTS_WB?serviceExecutionId=6524010c-ebfc-4c22-97fa-a0cc93e370c6#menu/MAIN_MENU.PAYMENTS_TRANSFERS). The page header includes the bank logo, the name 'КАЗАХСТАН ХАЛЫК БАНКИ HALYK BANK НАРОДНЫЙ БАНК КАЗАХСТАНА', and user information 'АНАР ЖАНБАЛА' with a 'Выйти' (Logout) button.

The main navigation bar contains the following items: 'История операций, выписки', 'Карты и счета', 'Предложения банка', 'Сообщения', and 'Настройки'. A promotional banner for a contest is visible, dated 'с 15 октября по 31 декабря 2015 г.', with the text 'Совершайте платежи и переводы и выигрывайте планшет, мобильный телефон или ноутбук!' and 'Скачайте приложение "myHalysk"'. Below the banner, there are buttons for 'App Store' and 'Google play'.

The 'Платежи и переводы' (Payments and Transfers) section is active, showing a dropdown menu with the following options: 'Шаблоны платежей', 'Переводы', 'Услуги связи и телекоммуникаций', 'Коммунальные платежи', 'Платежи в бюджет', 'Финансовые услуги', 'Страхование', and 'Образование'. The 'Регион:' dropdown is set to 'Все регионы' (All regions), and there is a search field for 'Поиск оператора...' (Search operator...). The Windows taskbar at the bottom shows the system time as 13:45 on 08.11.2015.

# 3 ШАГ: Из списка организации найти «ТОО МЕДИКЕР (за перелимиты)»

The screenshot shows a web browser window with the URL [https://www.myhalyk.kz/wb/services/OTHER\\_PAYM\\_11133?serviceExecutionId=66987265-8009-4c5e-8cb2-e3f578443f40](https://www.myhalyk.kz/wb/services/OTHER_PAYM_11133?serviceExecutionId=66987265-8009-4c5e-8cb2-e3f578443f40). The page title is "Платеж в ТОО Медикер (за перелимит)".

The interface includes a navigation menu with the following items: "История операций, выписки", "Карты и счета", "Предложения банка", "Сообщения", and "Настройки".

The main content area contains the following fields and information:

- Link: [← Вернуться к странице «Платежи и переводы»](#)
- Title: **Платеж в ТОО Медикер (за перелимит)**
- Field: "Карта-источник" with a dropdown menu showing "VISA 4402\*\*\*\*\*7507 (27 275.78 KZT)" and a green checkmark.
- Field: "Регион" with the value "Астана".
- Field: "Организация" with the value "ТОО Медикер (за перелимит)".
- Field: "ФИО" (empty).
- Field: "ИИН" (empty).
- Field: "Сумма" (empty) with a "KZT" unit selector.
- Text: "Комиссия за перевод платежа - 1% min 100 тенге max 3000 тенге от суммы перевода (5 тенге для пенсионеров и лиц, получающих пособия из республиканского/местного бюджета)".
- Button: "Продолжить" (green).
- Link: [Создать шаблон](#)
- Text: "Создать регулярный платеж"

The Windows taskbar at the bottom shows the system clock as 13:49 on 08.11.2015.

# 5 ШАГ: Заполнить следующие строки: → ФИО → ИИН → Ввести сумму перелимита → Оплатить

История операций, выписки | Карты и счета | Предложения Банка | Сообщения | Настройки

← [Вернуться к странице «Платежи и переводы»](#)

### Платеж в ТОО Медикер (за перелимит)

Карта-источник  
VISA 4402\*\*\*\*7507 (27 275,78 KZT) ✓

Регион  
Астана

Организация  
ТОО Медикер (за перелимит)

ФИО

ИИН

Сумма  
 KZT

Комиссия  
за перевод платежа - 1% min 100 тенге max 3000 тенге от суммы перевода (5 тенге для пенсионеров и лиц, получающих пособия из республиканского/местного бюджета)

[Продолжить](#)

[Создать шаблон](#)  
[Создать регулярный платеж](#)